

Názov zákazky: **2. etapa - Modernizácia a skvalitnenie služieb cestujúcej verejnosti**

Výzva: 11382 – WYT, Vestník č. 59/2020 zo dňa 13.03.2020

### Otázka č.1

V opise predmetu zákazky (B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY) v časti 1. Informačné panely je v časti komunikácie spomenuté, citujeme: „Ethernet 10/100MBit (kompatibilný s riadiacim a odbavovacím systémom Transdata, konkrétne pokladní Emtest Mijola pre zobrazovanie dopravných informácií s online dátami)“.

Nabízený systém uchazeče má kompatibilní rozhraní Ethernet 10/100Mbit, ale komunikace s nadřazeným systémem se děje prostřednictvím protokolu na aplikační vrstvě. Obvykle je tento protokol součástí veřejné zakázky nebo budoucí součinnosti Zadavatele, ke které se smluvně zaváže. Žádáme Zadavatele o zpřístupnění tohoto protokolu nebo se zavázaní, že tento protokol bude dodán při realizaci zakázky Zadavatelem.

Uchazeč se domnívá, že nezveřejněním těchto protokolů Zadavatel porušuje základní povinnosti veřejného obstarávání, jelikož není dodržen princip rovného zacházení, princip nediskriminace hospodářských subjektů a princip transparentnosti, jelikož nepřímo podporuje pouze ty Uchazeče, kteří již zkušenosti se systémem Transadata mají.

Pro vyloučení pochybností uchazeč doplňuje, že tyto informace nelze získat prostřednictvím procesu obhlídky vozidel, který Zadavatel v rámci veřejné soutěže umožňuje.

### Odpověď č. 1:

Důvodem, proč jsme v podmínkách uvedli, že informačné panely musia komunikovať s riadiacim a odbavovacím systémom Mijola, je ten, že ARRIVA Liorbus, a.s. nedisponuje komunikačným protokolom. Máme za to, že keď sa do 1. etapy modernizácie informačného systému v rámci predchádzajúceho projektu a obstarávania informačných panelov zapojilo niekoľko uchádzačov, tieto úspešne komunikovali vo veci informačného systému a ďalšej spolupráce resp. poskytnutia daných protokolov s dodávateľom riadiaceho a odbavovacieho systému. Zverejnenie protokolov v rámci súťažných podkladov širokej verejnosti by značne ohrozilo IKT bezpečnosť spoločnosti ARRIVA Liorbus, a.s. a celej skupiny firiem zabezpečujúcich verejnú dopravu.

## Otázka č.2

V opise predmetu zákazky (B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY) v časti 1. Informačné panely je spomenuté, citujeme: „TFT-LCD obrazovka musí byť dodaná aj s kompletnou montážou a zapojením tak na elektrickú sieť ako aj na súčasť informálny a odbavovací systém vozidla a plne funkčne odovzdaná v každom vozidle. Dodávka musí obsahovať všetky komponenty, ktoré sú potrebné pre zapojenie do súčasťného informačného a odbavovacieho systému vo vozidlách, t.j. napr. EM Rdi - S4 dosku a podobné.“ Dále v časti 2. Zariadenie na výdaj cestovných lístkov – strojček je spomenuté zariadenie, má byť jeho súčasť, citujeme: Zariadenie **pre pripojenie ovládaných periférnych zariadení** k palubnému počítaču vo vozidlách PAD, zvyčajne označované ako „komunikačná jednotka“

Dle požadavku zadavatele bude zapojení provedeno do existující sítě Ethernet. Uchazeč se ptá, jakou roli by „Rozvodná deska EM Rdi - S4“ měla v rámci dodávek zastávat, resp. co by mělo být súčasť dodávky? Žádáme zadavatele o informaci, co konkrétně má být tedy předmětem v obou částech veřejné zakázky. Ze současťného popisu toto není zřejmé.

Odpověď č. 2:

EM Rdi – S4 doska v sebe obsahuje Ethernetové porty (switch) nutné na spojení řídícího panelu a tiskárny s TFT-LCD obrazovkou cez síť Ethernet, ktorá nie je súčasťou vozidla (nakolko spojení palubnej jednotky Mijola a tiskárny je realizované priamo prepojením Ethernet káblom). Zapojenie ďalšieho zariadenia si vyžaduje montáž prepájacieho Ethernet zariadenia.

## Otázka č.3

V opise predmetu zákazky (B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY) v časti LCD Exteriérový Informačný LED panel – špecifikácia (1 ks) riadkov – 10 a riadkov – 8 tabule je spomenuté, citujeme: „Celkové vyhotovenie TFT-LCD informačného panelu musí spĺňať príslušné smernice a normy pre použitie vo vozidlách verejnej hromadnej dopravy, pre elektromagnetickú kompatibilitu, pre požiarne bezpečnosť, pre mechanickú odolnosť a tiež certifikáciu podľa normy EMC EN 50155, EN50121.“

S ohľadom na to, že tato informační tabule je umístěná venku a provedena v technologii LED s roztečí 5x5 mm, uchazeč nerozumí požadavku TFT modulu, který se v tomto případě využívat nebude. Rovněž uvedené směrnice jsou vyžadované na výrobky využívané v drážních aplikacích. Mohl by zadavatel tuto zjevnou nesrovnalost napravit?

Odpověď č. 3:

Pre odstránenie pochybností v technologických špecifikáciách nachádzajúcich sa v opise predmetu zákazky obstarávateľ pripúšťa ekvivalent náhrady vyhotovenia informačného Exteriérového panelu, ktorý musí spĺňať príslušné smernice a normy týkajúce sa systémov verejnej hromadnej osobnej dopravy, pre požiarne bezpečnosť, pre mechanickú odolnosť a tiež certifikáciu.

#### **Otázka č.4**

V opise predmetu zákazky (B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY) v časti LCD Exteriérový Informačný LED panel – špecifikácia (1 ks) riadkov – 10 a riadkov – 8 tabule je spomenuté, citujeme: „LCD informačný LED panel musí byť dodaný aj s kompletnou montážou a zapojením tak na elektrickú sieť ako aj na súčasný informačný systém dispečerskeho pracoviska a plne funkčne odovzdaný na každom nástupišti. Dodávka musí obsahovať všetky komponenty, ktoré sú potrebné pre zapojenie do súčasného informačného systému.“

Nabízený systém uchazeče má kompatibilní IP rozhraní pro využití v přenosech GSM/Ethernet apod., ale komunikace s nadřazeným systémem se děje prostřednictvím protokolu na aplikační vrstvě. Obvykle je tento protokol součástí dodávky nebo součástí součinnosti Zadavatele. Žádáme zadavatele o zpřístupnění tohoto protokolu nebo se zavázaní, že tento protokol bude dodán při realizaci zakázky Zadavatelem.

Uchazeč se domnívá, že nezveřejněním těchto protokolů Zadavatel porušuje základní povinnosti veřejného obstarávání, jelikož není dodržen princip rovného zacházení, princip nediskriminace hospodářských subjektů a princip transparentnosti, jelikož nepřímo podporuje pouze ty Uchazeče, kteří již zkušenosti se systémem Transadata mají.

Pro vyloučení pochybností uchazeč doplňuje, že tyto informace nelze získat prostřednictvím procesu obhlídky vozidel, který Zadavatel v rámci veřejné sůťaže umožňuje.

Odpoveď č. 4:

Dôvodom, prečo sme v podmienkach uviedli, že informačné panely musia komunikovať informačným systémom, je ten, že ARRIVA Liorbus, a.s. nedisponuje komunikačným protokolom. Máme za to, že keď sa do 1. etapy modernizácie informačného systému v rámci predchádzajúceho projektu a obstarávania informačných panelov zapojilo niekoľko uchádzačov, tieto úspešne komunikovali vo veci informačného systému a ďalšej spolupráce resp. poskytnutia daných protokolov s dodávateľom riadiaceho a odbavovacieho systému. Zverejnenie protokolov v rámci súťažných podkladov širokej verejnosti by značne ohrozilo IKT bezpečnosť spoločnosti ARRIVA Liorbus, a.s. a celej skupiny firiem zabezpečujúcich verejnú dopravu.

#### **Otázka č.5**

V opise predmetu zákazky (B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY) v časti LCD Exteriérový Informačný LED panel – špecifikácia (1 ks) riadkov – 10 a riadkov – 8 tabule je spomenuté, citujeme: „LCD informačný LED panel musí byť dodaný aj s kompletnou montážou a zapojením tak na elektrickú sieť ako aj na súčasný informačný systém dispečerskeho pracoviska a plne funkčne odovzdaný na každom nástupišti. Dodávka musí obsahovať všetky komponenty, ktoré sú potrebné pre zapojenie do súčasného informačného systému.“

Pro vyloučení pochybností uchazeč požaduje doplnit, co Zadavatel myslí pod pojmem „plne funkčne odovzdaný na každom nástupišti“, když v súťažných podmienkach v časti 5.1 Miesto plnenia je ARRIVA Liorbus, a.s.. Ružomberok, Dolný Kubín, Liptovský Mikuláš, Námestovo, Trstená – pre časť 1.

Může Zadavatel specifikovat, kde se budou exteriérové LED tabule instalovat a jako je vzdálené místo elektrické sítě pro připojení?

Odpoveď č. 5:

Panely budú montované na prevádzkach spoločnosti ARRIVA Liorbus, a.s. – na prevádzke v Námestove bude LED panel s 10 riadkami a na prevádzke v Trstenej bude LED panel s 8 riadkami. Pred montážou prebehne s dodávateľom obhliadka miest montáže. Po dohovore presnej polohy montáže, naši pracovníci pripravia pripojenie k elektrickej sieti až k miestu montáže LED panela.

#### **Otázka č.6**

V opise predmetu zákazky (B.1 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY) v časti LCD Exteriérový Informačný LED panel – špecifikácia (1 ks) riadkov – 10 a riadkov – 8 tabule je spomenuté, citujeme: „LCD informačný LED panel musí byť dodaný aj s kompletnou montážou a zapojením tak na elektrickú sieť ako aj na súčasný informačný systém dispečerského pracoviska a plne funkčne odovzdaný na každom nástupišti. Dodávka musí obsahovať všetky komponenty, ktoré sú potrebné pre zapojenie do súčasného informačného systému.“

Z popisu „charakteristiky a technické (výkonnostné) parametre“ lze předpokládat, že Zadavatel požaduje připojení informační tabule cez mobilný sieť. Bude SIM karta s paušálom dodaná Zadavateľem?

Odpoveď č. 6:

Zadávatel' dodá SIM karty zo svojej siete na ktorej fungujú ostatné informačné panely a komunikujú s poskytovateľom online informácií o odchodoch autobusov.

#### **Otázka č.7**

V rámci súťažných podmienok v časti Zmluva o dielo pre časť 1 Informačné panely je požadované, citujeme: „Zhotoviteľ sa zaväzuje na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo vykonať dielo uvedené v Čl. 4 tejto zmluvy najneskôr do 3 mesiacov odo dňa účinnosti tejto zmluvy.“

Dle zkušenosti Uchazeče se současná situace s virem COVID-19 výrazně komplikuje v dodávkách materiálu z Číny. Žádáme Zadavatele o prodloužení termínu realizace k dostatečně dlouhou dobu tak, aby mohl vyčerpat prostředky a zároveň reagovat na současnou situaci ve světě.

Odpoveď č. 7:

Máme za to, že uchádzači, ktorí predložia svoju ponuku, budú garantom úspešného zrealizovania predmetu zákazky. Obstarávané množstvá tovarov v rámci časti 1 a 2 zákazky nie sú veľké, nijako nevybočujú zo štandardov „risk managementu“; t.z. sú vo väčšine etablovaných firiem na relevantnom trhu dostupné (v priebehu plánovaných 3 mesiacov). Spoločnosť ARRIVA Liobus, a.s. na financovanie predmetu zákazky požiadala o nenávratný finančný príspevok v rámci IROP a pri plnení povinností príjemcu finančnej pomoci z EŠIF bude mať voči Poskytovateľovi povinnosti. Aj v prípade neočakávaných udalostí v súvislosti spojených COVID-19, ale aj na základe už spomenutých povinností prijímateľa pomoci z EŠIF, k podpisu zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom dôjde až po ukončení procesu verejného obstarávania po úplné vyhodnotenie ponúk a po kontrole procesu zadávania zákazky zo strany Poskytovateľa pomoci. Z tohto dôvodu nie je nutné upravovať lehoty dodania.